ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (έκτο τμήμα)
της 13ης Ιουλίου 2006 *

Στην υπόθεση C-14/05,

με αντικείμενο αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 234 ΕΚ, την οποία υπέβαλε το Gerechtshof te Amsterdam (Κάτω Χώρες) με απόφαση της 28ης Δεκεμβρίου 2004, που περιήλθε στο Δικαστήριο στις 19 Ιανουαρίου 2005, στο πλαίσιο της δίκης

Anagram International Inc.

κατά

Inspecteur van de Belastingdienst — Douanedistrict Rotterdam,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (έκτο τμήμα),

συγκείμενο από τους J. Malenovský, πρόεδρο τμήματος, S. von Bahr και U. Lõhmus (εισηγητή), δικαστές,

* Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική.

γενικός εισαγγελέας: A. Tizzano
γραμματέας: R. Grass

έχοντας υπόψη την έγγραφη διαδικασία,

λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν:

— η Anagram International Inc., εκπροσωπούμενη από τον K. Winters, advocaat, και τον J. A. H. Hollebeek, adviseur,

— η Ολλανδική Κυβέρνηση, εκπροσωπούμενη από την H. G. Sevenster και τον D. J. M. de Grave,

— η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από την J. Hottiaux, επικουρούμενη από τον F. Tuytschaever, avocat,

κατόπιν της αποφάσεως που έλαβε, αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα, να εκδικάσει την υπόθεση χωρίς ανάπτυξη προτάσεων,

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση

1 Η αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως αφορά, αφενός, την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας του Κοινού Δασμολογίου (στο εξής: ΣΟ), που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το Κοινό Δασμολόγιο (ΕΕ L 256, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ)

1832/2002 της Επιτροπής, της 1ης Αυγούστου 2002 (ΕΕ L 290, σ. 1), και, αφετέρου, την ερμηνεία και, ενδεχομένως, το κύρος του σημείου 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) 442/2000 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2000, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία (ΕΕ L 54, σ. 33).

2 Η αίτηση αυτή υποβλήθηκε στο πλαίσιο διαφοράς μεταξύ της Anagram International Inc. (στο εξής: Anagram), εταιρίας αμερικανικού δικαίου, και του Inspecteur van de Belastingdienst — Douanedistrict Rotterdam (επιθεωρητή της τελωνειακής περιφέρειας του Ρότερνταμ, στο εξής: επιθεωρητής) ως προς τη δασμολογική κατάταξη μπαλονιού φουσκωμένου με ήλιον.

Το νομικό πλαίσιο

Το κοινοτικό δίκαιο

3 Η ΣΟ βασίζεται στο εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων (στο εξής: ΕΣ), που επεξεργάστηκε το Συμβούλιο Τελωνειακής Συνεργασίας, το οποίο κατέστη ο Παγκόσμιος Οργανισμός Τελωνείων. Η διεθνής σύμβαση με την οποία συστάθηκε το ΕΣ και η οποία συνάφθηκε στις Βρυξέλλες στις 14 Ιουνίου 1983, καθώς και το τροποποιητικό της πρωτόκολλο, της 24ης Ιουνίου 1986, εγκρίθηκαν επ' ονόματι της Κοινότητας με την απόφαση 87/369/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1987 (ΕΕ L 198, σ. 1). Η ΣΟ επαναλαμβάνει τις κλάσεις και διακρίσεις με έξι ψηφία του ΕΣ. Μόνον το έβδομο και όγδοο ψηφίο της ΣΟ αποτελούν υποδιαιρέσεις που προσιδιάζουν σ' αυτήν.

4 Η ΣΟ, ως ίσχυε κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών, προκύπτει από το κείμενο του κανονισμού 1832/2002. Οι συναφείς κλάσεις που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο 95, με τίτλο «Παιχνίδια για παιδιά και ενήλικες, είδη διασκέδασης ή

αθλητισμού· τα μέρη και εξαρτήματά τους», του τμήματος XX, με τίτλο «Εμπορεύματα και προϊόντα διάφορα», της ΣΟ έχουν ως εξής:

«9503 Άλλα παιχνίδια για παιδιά. Μικροκατασκευές και παρόμοια είδη για διασκέδαση, με κίνηση ή όχι. Παιχνίδια-αινίγματα (παζλ) κάθε είδους:

[...]

9503 90 — άλλα:

9503 90 10 [...]

— — άλλα:

— — — από πλαστική ύλη:

9503 90 32 — — — — χωρίς μηχανισμό

[...]

9505 Είδη για γιορτές, καρναβάλι ή άλλες διασκεδάσεις, στα οποία περιλαμβάνονται και τα είδη μαγείας και τα είδη «εκπλήξεις»:

[...]

9505 90 00 — άλλα».

5 Το άρθρο 9, παράγραφος 1, στοιχείο α΄, του κανονισμού 2658/87 προβλέπει ότι η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων είναι επιφορτισμένη με την εφαρμογή της ΣΟ και, μεταξύ άλλων, αφορά τις επεξηγηματικές σημειώσεις και την κατάταξη των εμπορευμάτων στη ΣΟ.

6 Ο κανονισμός 442/2000 εκδόθηκε από την Επιτροπή κατ' εφαρμογήν του εν λόγω άρθρου 9. Στο σημείο 3 του παραρτήματός του, τα προϊόντα που αφορά η παρούσα δίκη κατατάσσονται ως εξής:

«9503 90 32 Μπαλόνια που κατασκευάζονται από τη συγκόλληση φύλλων από πλαστική ύλη με μεμβράνη αργιλίου. Το φύλλο από πλαστική ύλη αποτελεί το εξωτερικό μέρος του μπαλονιού. Τα εν λόγω μπαλόνια διαθέτουν στόμιο πλήρωσης στο οποίο έχει τοποθετηθεί βαλβίδα με τη μορφή ταινίας από συνθετική ύλη. Η ταινία αυτή εμποδίζει τη διαρροή του αερίου επειδή κλείνει ερμητικά με αυτόματο τρόπο. Τα εν λόγω μπαλόνια φουσκώνουν με αέριο (αέρας ή ήλιον).»

7 Η κατάταξη των προϊόντων αυτών καθορίζεται, σύμφωνα με την αιτιολογία που τη συνοδεύει, από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, από τη σημείωση 2, στοιχείου υ΄, του κεφαλαίου 39, καθώς και από το κείμενο της κλάσεως 9503 και των υποδιαιρέσεων 9503 90 και 9503 90 32 της ΣΟ. Από την αιτιολογία αυτή προκύπτει επίσης ότι τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να τυπωθούν με διάφορα διακοσμητικά σχέδια τα οποία δεν επηρεάζουν την κατάταξή τους ως μπαλόνια-παιχνίδια.

8 Ενδεικτικώς οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ που αναφέρονται στην κλάση 9503 ορίζουν:

«Η παρούσα κλάση περιλαμβάνει τα παιχνίδια που προορίζονται κυρίως για τη διασκέδαση των προσώπων (παιδιών ή ενηλίκων). [...] Στην παρούσα κλάση κατατάσσονται κυρίως:

Α) Όλα τα παιχνίδια εκτός αυτών που περιλαμβάνονται στις κλάσεις 95.01 και 95.02. Τα παιχνίδια αυτά μπορούν να είναι χωρίς κίνηση ή με κινητήρα (μηχανικό, ηλεκτρικό ή άλλο).

Μεταξύ αυτών μπορούν να αναφερθούν:

[...]

6) Μικρά μπαλόνια και χαρταετοί, εκτός της κλάσεως 88.01.

[...]

18) Τσέρκια, γιο-γιο, σβούρες (ακόμη και μουσικές), σχοινάκια για πήδημα (με χειρολαβές), μπάλες και μπαλόνια (εκτός αυτών των κλάσεων 95.04 ή 95.06).

[...]»

9 Οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ σχετικά με την κλάση 9505 έχουν ως εξής:

«Η παρούσα κλάση καλύπτει:

Α) Είδη για γιορτές, καρναβάλι ή άλλες διασκεδάσεις που, σε σχέση με τη χρήση τους, είναι συχνά απλής και ελάχιστα ισχυρής κατασκευής. Μεταξύ αυτών μπορούν να αναφερθούν:

1) Είδη στολισμού όπως οι γιρλάντες, τα λαμπιόνια, τα βενετσιάνικα φανάρια,

[...]

4) Είδη ψυχαγωγίας και άλλα: μπάλες, κομφετί, σερπαντίνες, ομπρέλες, σάλπιγκες από χαρτόνι, σφυρίχτρες από χαρτί, που τυλίγονται και ξετυλίγονται, κ.λπ.»

Η διαφορά της κύριας δίκης και τα προδικαστικά ερωτήματα

10 Στις 5 Φεβρουαρίου 2003, η Anagram ζήτησε από τον επιθεωρητή δεσμευτική δασμολογική πληροφορία για ένα προϊόν που αυτή πρότεινε να καταταγεί στη διάκριση 9505 90 00 της ΣΟ. Η περιγραφή του προϊόντος είχε ως εξής:

«Μπαλόνι για γιορτές από πλαστική ύλη με επένδυση αργιλίου υπό ποικίλες μορφές, με διάφορα διακοσμητικά σχέδια που εξαρτώνται από τα γεγονότα για τα οποία χρησιμοποιούνται, όπως γενέθλια, γεννήσεις, ημερομηνία Αγίου Βαλεντίνου κ.λπ. Το μπαλόνι γεμίζει μία φορά με ήλιον, είναι εφοδιασμένο με δικλείδα κλεισίματος και προφυλάσσεται έτσι από απώλεια αερίου.»

11 Με την από 27 Φεβρουαρίου 2003 δεσμευτική δασμολογική πληροφορία, ο επιθεωρητής, αντίθετα προς την πρόταση της Anagram, κατέταξε το προϊόν στη διάκριση 9503 90 32 της ΣΟ, επαναλαμβάνοντας, ως περιγραφή του προϊόντος, το κείμενο του σημείου 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού 442/2000.

12 Κατόπιν της αποφάσεως του επιθεωρητή περί απορρίψεως της ενστάσεως που άσκησε η Anagram κατά της εν λόγω δεσμευτικής δασμολογικής πληροφορίας, αυτή άσκησε προσφυγή ενώπιον του Gerechtshof te Amsterdam.

13 Αφού εξέτασε ένα δείγμα του προϊόντος, το δικαστήριο αυτό διατύπωσε αμφιβολίες ως προς το βάσιμο του χαρακτηρισμού του συγκεκριμένου μπαλονιού ως παιχνιδιού, παρατηρώντας συναφώς ότι δεν περιείχε τα αναγκαία στοιχεία που χαρακτηρίζουν ένα παιχνίδι χρησιμοποιούμενο για σκοπούς διασκέδασης ή παιχνιδιού, αλλ' ότι μάλλον ανταποκρινόταν στην έννοια των «ειδών για γιορτές», υπό την έννοια του τίτλου της κλάσεως 9505 της ΣΟ.

14 Ως προς τον κανονισμό 442/2000, το αιτούν δικαστήριο παρατηρεί ότι το επίδικο προϊόν δεν εμφανίζει τα ίδια χαρακτηριστικά με αυτά που περιγράφονται στο σημείο 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού. Εντούτοις, κρίνει ότι, λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση της 4ης Μαρτίου 2004, C-130/02, Krings (Συλλογή 2004, σ. I-2121, σκέψη 35), ο κανονισμός 442/2000 πρέπει να εφαρμοσθεί στο επίδικο προϊόν κατ' αναλογία, όπως το προτείνει ο επιθεωρητής. Συνεπώς, το εν λόγω δικαστήριο διερωτάται κατά πόσον είναι σύμφωνος προς το γράμμα της ΣΟ ο εν λόγω κανονισμός.

15 Υπό τις συνθήκες αυτές, το Gerechtshof te Amsterdam αποφάσισε να αναστείλει τη διαδικασία και να υποβάλει στο Δικαστήριο τα ακόλουθα προδικαστικά ερωτήματα:

«1) Έχει το σημείο 3 του παραρτήματος του κανονισμού [...] 442/2000 την έννοια ότι αφορά επίσης τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο πλαίσιο της εκθέσεως των πραγματικών περιστατικών [...];

2) Είναι ο κανονισμός έγκυρος ως προς το σημείο αυτό;

3) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως, ή αν ο κανονισμός δεν αφορά τα επίδικα εμπορεύματα, μπορεί το Κοινό Δασμολόγιο να έχει την έννοια ότι τα εν λόγω εμπορεύματα πρέπει να καταταγούν ως "είδη για γιορτές" υπό την έννοια της [διακρίσεως] 9505 90 00 [της ΣΟ];»

Επί των προδικαστικών ερωτημάτων

16 Προκαταρκτικώς, πρέπει να παρατηρηθεί ότι η διαφορά της κύριας δίκης αφορά τη δασμολογική κατάταξη μπαλονιών που φουσκώνουν με αέριο, αποτελούνται από φύλλο πλαστικής ύλης και από μεμβράνη αργιλίου, το δε φύλλο πλαστικής ύλης αποτελεί την εσωτερική πλευρά του μπαλονιού. Μπαλόνια που έχουν την ίδια σύνθεση, των οποίων όμως το φύλλο από πλαστικό αποτελεί το εξωτερικό μέρος, κατατάσσονται στη διάκριση 9503 90 32 της ΣΟ (που αφορά παιχνίδια από πλαστική ύλη, χωρίς μηχανισμό) κατ' εφαρμογήν του σημείου 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού 442/2000.

17 Με το δεύτερο ερώτημά του, που πρέπει να εξετασθεί πρώτο, διότι, σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο ερώτημα αυτό, το πρώτο θα καταστεί άνευ αντικειμένου, το αιτούν δικαστήριο διερωτάται ως προς το κύρος του σημείου 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού 442/2000, καθόσον κατατάσσει τα μπαλόνια από φύλλα πλαστικής ύλης και μεμβράνη αργιλίου, των οποίων το φύλλο από πλαστική ύλη αποτελεί το εξωτερικό του μέρος, στη διάκριση 9503 90 32 της ΣΟ.

18 Κατά πάγια νομολογία, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει παράσχει στην Επιτροπή, η οποία ενεργεί σε συνεργασία με τους τελωνειακούς εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, ευρεία εξουσία εκτιμήσεως, προκειμένου να διευκρινίζει το περιεχόμενο των δασμολογικών κλάσεων που λαμβάνονται υπόψη για την κατάταξη συγκεκριμένου εμπορεύματος. Ωστόσο, η εξουσία της Επιτροπής να

θεσπίζει τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 9 του κανονισμού 2658/87 δεν της επιτρέπει να τροποποιεί το περιεχόμενο και το πεδίο εφαρμογής των δασμολογικών κλάσεων (βλ., υπό την έννοια αυτή, την προπαρατεθείσα απόφαση Krings, σκέψη 26 και παρατιθέμενη νομολογία).

19 Επομένως, πρέπει να εξεταστεί αν η διάκριση 9503 90 32 της ΣΟ έχει την έννοια ότι καλύπτει προϊόντα όπως τα μπαλόνια που περιγράφονται στο σημείο 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού 442/2000.

20 Ομοίως κατά πάγια νομολογία, χάριν της ασφάλειας δικαίου και προς διευκόλυνση των ελέγχων, το αποφασιστικό κριτήριο για τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων πρέπει γενικά να αναζητείται στα αντικειμενικά τους χαρακτηριστικά και τις αντικειμενικές τους ιδιότητες, όπως καθορίζονται στο κείμενο της κλάσεως της ΣΟ. Οι επεξηγηματικές σημειώσεις που καταρτίστηκαν από την Επιτροπή, όσον αφορά τη ΣΟ, και από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων, όσον αφορά το ΕΣ, συμβάλλουν σημαντικά στην ερμηνεία του περιεχομένου των διαφόρων δασμολογικών κλάσεων, χωρίς, πάντως, να έχουν υποχρεωτική νομική ισχύ (βλ. απόφαση της 17ης Μαρτίου 2005, C-467/03, Ikegami, Συλλογή 2005, σ. I-2389, σκέψη 17).

21 Ο προορισμός του προϊόντος μπορεί να αποτελεί αντικειμενικό κριτήριο για την κατάταξη, εφόσον είναι συμφυής με το εν λόγω προϊόν, ο συμφυής δε αυτός χαρακτήρας πρέπει να μπορεί να εκτιμηθεί σε σχέση με τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και τις αντικειμενικές ιδιότητες του τελευταίου (βλ. προπαρατεθείσα απόφαση Ikegami, σκέψη 23 και παρατιθέμενη νομολογία).

22 Η Anagram θεωρεί ότι το μπαλόνι που περιγράφεται στο σημείο 3 του πίνακα του παραρτήματος 442/2000 δεν μπορεί να χαρακτηρίζεται ως «παιχνίδι» υπό την έννοια της διακρίσεως 9503 90 32 της ΣΟ. Συγκεκριμένα, εφόσον αυτό το μπαλόνι μπορεί μόνο να αιωρείται στον αέρα, δεν μπορεί να χρησιμεύσει για διασκέδαση ή για παιχνίδι. Επιπλέον, δεν είναι επαρκώς ανθεκτικό ούτε μπορεί να διατηρηθεί για καιρό ώστε να χρησιμεύσει ως παιχνίδι, λόγω του υλικού με το οποίο είναι κατασκευασμένο. Δεν ανταποκρίνεται στην περιγραφή της κλάσεως 9503 της ΣΟ ούτε σε αυτή των επεξηγηματικών σημειώσεων του ΕΣ σχετικά με την εν λόγω κλάση.

23 Συναφώς, από τις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ που αφορούν την κλάση 9503 προκύπτει ότι το παιχνίδι είναι, υπό την έννοια της κλάσεως αυτής, ένα αντικείμενο που προορίζεται κυρίως για διασκέδαση των προσώπων (παιδιών ή ενηλίκων).

24 Όμως, επιβάλλεται η διαπίστωση ότι τα οικεία μπαλόνια έχουν αυτό το χαρακτηριστικό παρά το ελάχιστα ανθεκτικό και ελάχιστης διάρκειας υλικό τους, διότι η μικρή διάρκεια ζωής τους και η αιώρησή τους στον αέρα δεν εμποδίζουν κυρίως τα παιδιά να διασκεδάζουν και να παίζουν με τα αντικείμενα αυτά.

25 Επιπλέον, η κατάταξη των μπαλονιών, εκ μέρους της Επιτροπής, στον κανονισμό 442/2000 στηρίζεται στις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ που αναφέρονται στην κλάση 9503, και οι οποίες διευκρινίζουν ότι η εν λόγω κλάση περιλαμβάνει τα μικρά μπαλόνια και τους χαρταετούς, καθώς και τις μπάλες και τα μπαλόνια (εκτός εκείνων που προορίζονται για παιχνίδια συναναστροφής ή αθλητικά παιχνίδια).

26 Εξάλλου, είναι αλυσιτελές το γεγονός ότι τα εν λόγω μπαλόνια μπορούν επίσης να χρησιμοποιούνται ως είδη για γιορτές. Πράγματι, εφόσον το αντικειμενικό χαρακτηριστικό ενός προϊόντος μπορεί να επαληθεύεται κατά τον χρόνο του εκτελωνισμού, το γεγονός ότι μια άλλη χρήση του εν λόγω προϊόντος είναι επίσης νοητή δεν μπορεί να αποκλείσει τον νομικό του χαρακτηρισμό. Για τη δασμολογική του κατάταξη, δεν είναι αναγκαίο το προϊόν αυτό να προορίζεται μόνον ή αποκλειστικά για τη χρήση που αντιστοιχεί στο εν λόγω αντικειμενικό χαρακτηριστικό. Αρκεί η χρήση αυτή να συνιστά τον κύριο προορισμό του (βλ., υπό την έννοια αυτή, απόφαση της 9ης Αυγούστου 1994, C-395/93, Neckermann Versand, Συλλογή 1994, σ. I-4027, σκέψεις 8 και 9).

27 Τέλος, το κείμενο των διακρίσεων 9503 90 και 9503 90 32 της ΣΟ δεν παρέχει χωριστό κριτήριο που να χαρακτηρίζει τα μπαλόνια που φουσκώνουν με αέριο. Περιέχει μόνο δύο γενικές προϋποθέσεις για να μπορεί ένα προϊόν να υπαχθεί στη διάκριση 9503 90 32 της ΣΟ, δηλαδή να κατασκευάζεται από πλαστική ύλη και να μη περιέχει μηχανισμό, και οι εν λόγω δύο προϋποθέσεις πληρούνται από το προϊόν που αφορά το σημείο 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού 442/2000.

28 Συνεπώς, στο αιτούν δικαστήριο πρέπει να δοθεί ως απάντηση ότι από την εξέταση του δεύτερου ερωτήματος δεν προέκυψαν στοιχεία δυνάμενα να θίξουν το κύρος του κανονισμού 442/2000 καθόσον τα προϊόντα που αφορά το σημείο 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημά του κατατάσσονται στη διάκριση 9503 90 32 της ΣΟ.

29 Ως προς το πρώτο ερώτημα, με το οποίο ερωτάται αν το προϊόν, το οποίο αποτελεί αντικείμενο της κύριας δίκης, πρέπει να καταταγεί επίσης στη διάκριση 9503 90 32 της ΣΟ, πρέπει να υπομνηστεί ότι κανονισμός περί κατατάξεως έχει γενική ισχύ, καθόσον δεν εφαρμόζεται μόνο στην περίπτωση συγκεκριμένου επιχειρηματία, αλλά επί όλων των προϊόντων που είναι πανομοιότυπα με εκείνο που εξέτασε η επιτροπή τελωνειακού κώδικα που έδωσε τη γνώμη της για τους σκοπούς του εν λόγω κανονισμού. Προκειμένου να καθοριστεί, στο πλαίσιο ερμηνείας κανονισμού περί κατατάξεως, το πεδίο εφαρμογής του, πρέπει να ληφθεί υπόψη, μεταξύ άλλων, η αιτιολογία του (βλ. προπαρατεθείσα απόφαση Krings, σκέψη 33 και παρατιθέμενη εκεί νομολογία).

30 Η Anagram ισχυρίζεται ότι, λαμβάνοντας υπόψη την περιγραφή του σημείου 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού 442/2000, το επίδικο προϊόν δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του εν λόγω σημείου. Προτάσσει τον ρητό τρόπο με τον οποίο περιγράφεται το μπαλόνι, δηλαδή ότι αποτελείται από φύλλο πλαστικής ύλης στο εξωτερικό μέρος του οποίου υπάρχει μεμβράνη αργιλίου. Κατά την Anagram, αυτό το είδος μπαλονιού είναι το μόνο που αφορά η διάταξη αυτή. Όμως, στο επίδικο προϊόν, το φύλλο από πλαστική ύλη αποτελεί το εσωτερικό του μπαλονιού.

31 Συναφώς, επιβάλλεται η διαπίστωση ότι το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της υποθέσεως της κύριας δίκης, ασφαλώς, δεν είναι πανομοιότυπο με το προϊόν που περιγράφεται στο σημείο 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού 442/2000, καθόσον δεν ανταποκρίνεται, ως προς όλα του τα χαρακτηριστικά, στην περιγραφή του προϊόντος που περιλαμβάνεται σ' αυτό. Συνεπώς, όπως ορθώς παρατηρεί η Ολλανδική Κυβέρνηση με τις γραπτές παρατηρήσεις της, ο εν λόγω κανονισμός δεν έχει απευθείας εφαρμογή στο προϊόν αυτό.

32 Πάντως, όπως έχει κρίνει το Δικαστήριο, η ανάλογη εφαρμογή κανονισμού περί κατατάξεως, όπως ο κανονισμός 442/2000, επί προϊόντων αναλόγων με εκείνα που αφορά ο κανονισμός αυτός συμβάλλει στη συνεπή ερμηνεία της ΣΟ καθώς και στην ίση μεταχείριση των επιχειρηματιών (βλ. προπαρατεθείσα απόφαση Krings, σκέψη 35).

33 Η μόνη διαφορά μεταξύ του οικείου προϊόντος και εκείνου που αφορά η περιγραφή του σημείου 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού 442/2000 συνίσταται σε απλή αντιστροφή των υλικών που αποτελούν το προϊόν και, όπως επίσης σημειώνει η Επιτροπή, τα κύρια χαρακτηριστικά του δεν επηρεάζονται. Συνεπώς, ο εν λόγω κανονισμός έχει κατ' αναλογία εφαρμογή στο προϊόν της Anagram.

34 Επιπλέον, η διαπίστωση αυτή επιβεβαιώνεται από τη σχετική με το εν λόγω σημείο 3 αιτιολογία, δυνάμει της οποίας τα προϊόντα μπορούν να τυπωθούν με διάφορα διακοσμητικά σχέδια τα οποία, εν προκειμένω, έχουν σχέση κυρίως με τις διάφορες εορταστικές εκδηλώσεις, χωρίς πάντως να επηρεάζουν την κατάταξή τους ως μπαλονιών παιχνιδιών.

35 Επομένως, στο πρώτο ερώτημα πρέπει να δοθεί ως απάντηση ότι η κατάταξη την οποία αποφάσισε η Επιτροπή με τον κανονισμό 442/2000, όσον αφορά το προϊόν που περιγράφεται στο σημείο 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημά του, έχει ανάλογη εφαρμογή στα μπαλόνια που φουσκώνουν με αέριο, αποτελούνται από φύλλο πλαστικής ύλης και μεμβράνη αργιλίου, το δε φύλλο από πλαστική ύλη αποτελεί το εσωτερικό μέρος του μπαλονιού.

36 Κατόπιν των προεκτεθέντων, η απάντηση στο τρίτο ερώτημα παρέλκει.

Επί των δικαστικών εξόδων

37 Δεδομένου ότι η παρούσα διαδικασία έχει ως προς τους διαδίκους της κύριας δίκης τον χαρακτήρα παρεμπίπτοντος που ανέκυψε ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου, σ' αυτό εναπόκειται να αποφανθεί επί των δικαστικών εξόδων. Τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν για να καταθέσουν παρατηρήσεις ενώπιον του Δικαστηρίου άλλοι εκτός των εν λόγω διαδίκων δεν αποδίδονται.

Για τους λόγους αυτούς, το Δικαστήριο (έκτο τμήμα) αποφαίνεται:

1) Από την εξέταση του δευτέρου ερωτήματος δεν προέκυψαν στοιχεία δυνάμενα να επηρεάσουν το κύρος του κανονισμού (ΕΚ) 442/2000 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2000, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία, καθόσον τα προϊόντα που αφορά το σημείο 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημά του κατατάσσονται στη διάκριση 9503 90 32 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας του Κοινού Δασμολογίου, που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το Κοινό Δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1832/2002 της Επιτροπής, της 1ης Αυγούστου 2002.

2) Η κατάταξη την οποία αποφάσισε η Επιτροπή με τον κανονισμό 442/2000, όσον αφορά το προϊόν που περιγράφεται στο σημείο 3 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημά του, έχει ανάλογη εφαρμογή στα μπαλόνια που φουσκώνουν με αέριο, αποτελούνται από φύλλο πλαστικής ύλης και μεμβράνη αργιλίου, το δε φύλλο από πλαστική ύλη αποτελεί το εσωτερικό μέρος του μπαλονιού.

(υπογραφές)